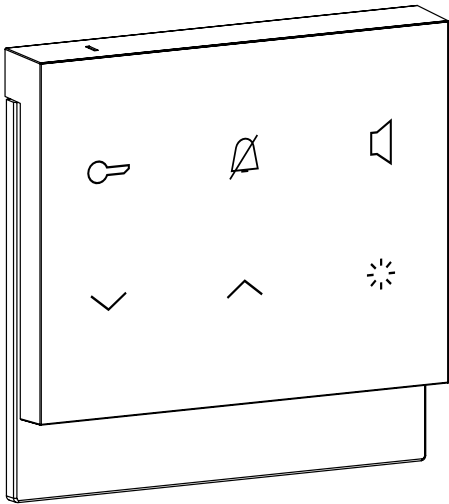
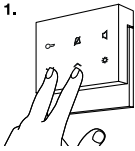
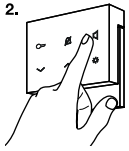
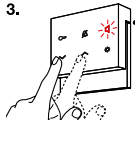



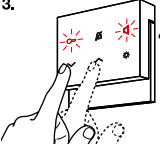
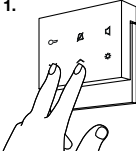
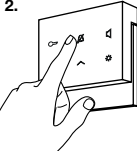
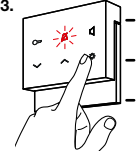
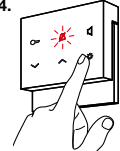


REA1..X, REA1..S

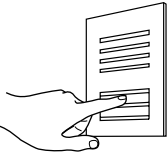
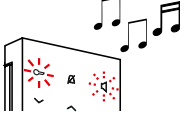
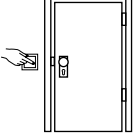

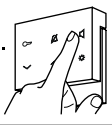
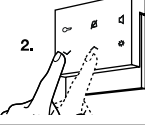
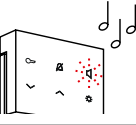

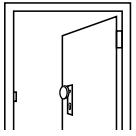

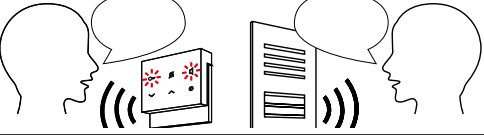

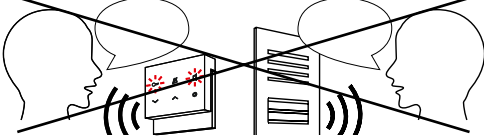
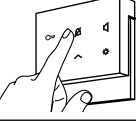
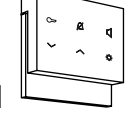
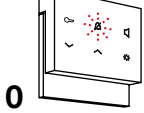
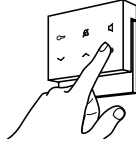
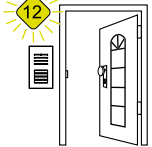


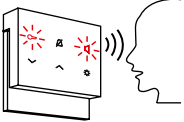


- ① **DE Bedienungsanleitung** - p. 2
Innenstation Audio AP 2Draht
- ② **IT manuale d'uso** - p. 3
Postazione interna AUDIO a parete 2 fili
- ③ **FR notice d'utilisation** - p. 4
Poste intérieur audio 2 fils pose saillie
- ④ **GB user guide** - p. 5
Indoor station AUDIO surface-mounted
2-wire

Einstellungen

Einstellung	Vorgehensweise
Ruftonlautstärke einstellen 1. ✓ und ^ 3 s drücken bis 3er Tonfolge 2. 🔊 drücken für Rufonlautstärke einstellen 3. ✓ / ^ drücken für Lautstärkewahl 4. ✱ drücken für Lautstärke speichern	1.  2.  3.  4. 
Mikrofonempfindlichkeit während des Gesprächs einstellen 1. ✓ und ^ 3 s drücken bis 3er Tonfolge 2. mit ✓ / ^ Empfindlichkeit einstellen (hoher Ton = hohe Empfindlichkeit)	1.  2.  3. 
Ruftonmelodie für die zuletzt rufende Quelle (Türstation, Etagenstation oder Wohnungstür-Klingeltaster) einstellen 1. ✓ und ^ 3 s drücken bis 3er Tonfolge 2. 🎵 drücken für Rufonmelodie einstellen 3. ✓ / ^ drücken zur Wahl einer der 16 Rufonmelodien 4. ✱ drücken zum Speichern der aktuellen Rufonmelodie	1.  2.  3.  4. 

Bedienung

Funktion	Bedienung	Ergebnis
Türruf (Klingeln)		
Etagentürruf (Klingeln)		
Internruf zu anderen Innenstationen 1. 🔊 drücken bis 3er Tonfolge 2. ✓ drücken für Internruf 1, Adresse FE ^ drücken für Internruf 2, Adresse FF	1.  2. 	
Türöffner bei Türruf entriegeln Der Türöffner kann bei passender Außenstations-Einstellung auch ohne Türruf entriegelt werden.		
Gespräch bei Türruf annehmen		
Gespräch beenden		
Mit 🎵 Rufonmelodie Ein (1) / Aus (0) stellen		1  0 
Licht einschalten Die Lichtinstallation ist angeschlossen. ✱ drücken Ein Quittierton ertönt und der Lichtkontakt der Strangversorgung wird für die eingestellte Zeit geschaltet.		
Push to talk im Gespräch aktivieren 🔊 2 s drücken bis Quittierton		 

Impostazioni

Impostazioni	Procedura
<p>Diminuire/aumentare il volume della suoneria</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tenere premuti i tasti + contemporaneamente per 3 secondi. 2. Premere il tasto . 3. Con / impostare gradualmente il volume della suoneria. 4. Con il tasto memorizzare l'impostazione e terminare la modalità d'impostazione. 	
<p>Impostazione della sensibilità del microfono</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tenere premuti i tasti + contemporaneamente per 3 secondi. 2. Con / impostare gradualmente la sensibilità del microfono. Più alto è il suono, maggiore è la sensibilità del microfono. 	
<p>Selezione e attribuzione delle melodie della suoneria</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tenere premuti i tasti + contemporaneamente per 3 secondi. 2. Premere il tasto . 3. Con / è possibile ascoltare altre melodie di chiamata, fino a raggiungere la melodia desiderata. 4. Con il tasto attribuire la melodia di chiamata. 	

Uso

Funzione	Azione	Reazione
Chiamata porta		
Aprire porta		
Chiamata interna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il tasto conversazione . Il simbolo di selezione per la chiamata interna suona (sequenza di suoni ripetuta di 3 suoni uguali). Il LED si illumina. 2. Con il tasto chiamare la postazione interna con l'indirizzo F/E o con il tasto chiamare la postazione interna con l'indirizzo F/F. 	
Aprire porta		
<p>I La porta può essere sbloccata anche senza chiamata porta precedente se la postazione esterna è appositamente configurata.</p>		
Accettazione della chiamata porta e avvio della conversazione.		
Per terminare la conversazione.		
Premere il tasto muto per attivare o disattivare la melodia della chiamata.		
<p>Attivazione luce</p> <p>La luce (ad es. la luce scale) è attivabile se il meccanismo di attivazione automatica corrispondente è collegato all'alimentatore linea BUS con il relè.</p> <p>Premere il tasto luce . La luce viene accesa.</p>		
<p>Attivazione push-to-talk</p> <p>In caso di conversazione attiva, tenere premuto il tasto per oltre 2 secondi.</p>		

Réglages

Réglage	Procédure
Régler le volume de la sonnerie 1. Maintenir les touches + enfoncées en même temps pendant 3 sec. 2. Appuyer sur la touche . 3. Utiliser / pour régler le volume de la sonnerie. 4. Utiliser la touche pour enregistrer le réglage et quitter le mode réglage.	1. 2. 3. 4.
Régler la sensibilité microphone pendant un appel 1. Maintenir les touches + enfoncées en même temps pendant 3 s. 2. Utiliser / pour régler le volume de la sensibilité. Plus la tonalité est élevée, plus la sensibilité microphone est élevée.	1. 2. 3.
Choisir et attribuer des mélodies d'appel 1. Maintenir les touches + enfoncées en même temps pendant 3 sec. 2. Appuyer sur la touche . 3. Utiliser / pour régler la sonnerie souhaitée. 4. Utiliser la touche pour enregistrer le réglage et quitter le mode réglage.	1. 2. 3. 4.

Utilisation

Fonction	Action	Réaction
Appel de platine de rue		
Appel d'étage		
Appel interne 1. Appuyer sur la touche . Le signal choisi pour un appel interne retentit (suite répétée de 3 sons identiques). La LED s'allume. 2. Appuyer sur la touche pour appeler le poste intérieur avec l'adresse F/E ou Appuyer sur la touche pour appeler le poste intérieur avec l'adresse F/F	1. 2.	
Ouvrir la porte Dans le cas où l'installation comporte qu'une seule platine extérieure , la gâche de la porte peut être déverrouillée sans appel provenant de celle-ci.		
Accepter l'appel de platine de rue et établir la conversation		
Mettre fin à la conversation		
Appuyer sur la pour activer (1) ou désactiver (0) la mélodie		1 0
Allumer la lumière L'automatisme d'éclairage associé est raccordé à l'alimentation de bus Appuyer sur la touche Une tonalité d'acquiescement retentit et le contact de lumière est activé pendant un certain temps.		
Activer la fonction Push-to-Talk Pendant la conversation, maintenir la touche enfoncée pendant plus de 2 sec.		

Settings

Settings	Process
<p>Increasing/decreasing ring tone volume</p> <ol style="list-style-type: none"> Keep + buttons pressed simultaneously for 3 seconds. Press button. Adjust the ring tone volume incrementally with / . With the pour enregistrer le réglage et quitter le mode réglage. 	
<p>Setting the microphone sensitivity</p> <ol style="list-style-type: none"> Keep + buttons pressed simultaneously for 3 seconds. Adjust the microphone sensitivity incrementally with / . <p>The higher the tone, the higher the microphone sensitivity.</p>	
<p>Selecting and assigning ring tone melodies</p> <ol style="list-style-type: none"> Keep + buttons pressed simultaneously for 3 seconds. Press button. With / listen to other ring tone melodies until the melody sounds that you wish to use. Assign the ring tone melody with the . 	

Use

Function	Action	State
Door call		
Storey call		
Internal call	<ol style="list-style-type: none"> Press speech button . The dial tone for internal call sounds (recurring tone sequence from 3 identical tones). The LED lights up. Press the button to call the indoor station with address F/E or press the button to call the indoor station with address F/F 	
Open door		
Accepting door call and establishing call.		
To end the call.		
Press the mute button activated or deactivated the ring tone melody		
Switch-on lights		
Activating Push-to-Talk		